



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/781
29 November 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 59 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СОЗДАНИИ БЕЗЪЯДЕРНОЙ ЗОНЫ В АФРИКЕ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Димитрис ПЛАТИС (Греция)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке", был включен в предварительную повестку дня сорок четвертой сессии в соответствии с резолюциями 43/71 А и В Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1988 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1989 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 13 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным ему пунктам повестки дня, касающимся разоружения, а именно: пунктам 49-69 и 151. Эти пункты обсуждались на 3-25-м заседаниях с 16 октября по 1 ноября (см. А/С.1/44/PV.3-25). Рассмотрение проектов резолюций по этим пунктам и принятие по ним решений состоялись на 26-41-м заседаниях в период со 2 по 17 ноября (см. А/С.1/44/PV.26-41).
4. В связи с пунктом 59 в распоряжении Первого комитета находились следующие документы:
 - а) доклад Комиссии по разоружению 1/;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 42 (А/44/42).

b) доклад Генерального секретаря о ядерном потенциале Южной Африки (A/44/655);

c) письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 18 апреля 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике Восемнадцатой Исламской конференции министров иностранных дел (сессии, посвященной исламскому братству и солидарности), состоявшейся 6-9 шаабана 1409 года хиджры (13-16 марта 1989 года) в Эр-Рияде (A/44/235-S/20600);

d) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст итоговых документов Совещания Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшегося в Хараре 17-19 мая 1989 года (A/44/409-S/20743 и Corr.1 и 2);

e) письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 22 сентября 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты итоговых документов Девятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4-7 сентября 1989 года (A/44/551-S/20870).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/44/L.53 и Rev.1-3

5. 30 октября 1989 года Кения от имени государств-членов, входящих в состав группы африканских государств, представила проект резолюции, озаглавленный "Осуществление декларации о создании безъядерной зоны в Африке" и состоящий из части А, озаглавленной "Осуществление Декларации", и части В, озаглавленной "Ядерный потенциал Южной Африки" (A/C.1/44/L.53).

6. 8 ноября Кения от имени государств-членов, входящих в состав группы африканских государств, представила пересмотренный проект резолюции (A/C.1/44/L.53/Rev.1), в котором содержались следующие изменения в части В: после десятого пункта преамбулы были включены два следующих новых пункта:

"будучи далее встревожена тем, что южноафриканский режим апартеида, по его собственному публичному признанию, сделанному 13 августа 1988 года в Вене, в настоящее время приобрел потенциал для производства ядерного оружия,

будучи глубоко обеспокоена недавними сообщениями об активном военном сотрудничестве южноафриканского режима апартеида с Израилем в области производства оснащенных ядерными боеголовками ракет средней дальности при наличии завершенных испытательных установок и его последствиями для мира и безопасности африканских государств".

7. 10 ноября Кения от имени государств-членов, входящих в состав группы африканских государств, внесла дальнейшие изменения в текст проекта резолюции (A/C.1/44/L.53/Rev.2), включив в часть В следующие новые пункты 4, 5 и 6 постановляющей части и соответствующим образом изменив нумерацию последующих пунктов:

"4. с глубокой озабоченностью принимает к сведению недавние сообщения о том, что в результате сотрудничества между Израилем и Южной Африкой Южная Африка разработала ракету, оснащенную ядерной боеголовкой;

5. призывает Генерального секретаря провести расследование по этим сообщениям с учетом их последствий для осуществления политики создания безъядерной зоны в Африке и для безопасности африканских государств, в частности "прифронтовых" и других соседних государств;

6. просит Генерального секретаря представить предварительный доклад о его расследовании Комиссии по разоружению на его основной сессии в 1990 году и окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;"

8. 14 ноября Кения от имени государств-членов, входящих в состав группы африканских государств, представила третий вариант пересмотренного текста проекта резолюции (A/C.1/44/L.53/Rev.3), который был внесен на рассмотрение представителем Лесото от имени государств-членов, входящих в состав группы африканских государств, на 39-м заседании 16 ноября. В пересмотренном проекте резолюции содержалось следующее изменение: в пункте 5 постановляющей части в части В после выражения "призывает Генерального секретаря провести" было включено выражение "с помощью группы квалифицированных экспертов".

9. В связи с данным проектом резолюции Генеральный секретарь представил заявление о его последствиях для бюджета по программам (A/C.1/44/L.65).

10. На том же заседании Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/44/L.53/Rev.3 со следующими результатами:

а) часть А была принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 129 голосами при 4 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 11, проект резолюции А). Голоса распределились следующим образом 2/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия,

2/ Впоследствии делегация Монголии указала, что она намеревалась голосовать за данный проект резолюции.

/...

Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Япония.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

б) Часть В была принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 118 голосами против 4 при 10 воздержавшихся (см. пункт 11, проект резолюции В). Голоса распределялись следующим образом 3/:

Голосовали за:

Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика,

3/ Впоследствии делегация Ганы указала, что она намеревалась голосовать за данный проект резолюции.

Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральнаяафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия.

Голосовали

против:

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Германия, Федеративная Республика, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Япония.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

11. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке

А

Осуществление Декларации

Генеральная Ассамблея,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке 4/, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17-21 июля 1964 года,

ссылаясь на свою резолюцию 1652 (XVI) от 24 ноября 1961 года, свою первую резолюцию по данному вопросу, а также на свои резолюции 2033 (XX) от 3 декабря 1965 года, 31/69 от 10 декабря 1976 года, 32/81 от 12 декабря 1977 года, 33/63 от 14 декабря 1978 года, 34/76 А от 11 декабря 1979 года, 35/146 В от 12 декабря 1980 года, 36/86 В от 9 декабря 1981 года, 37/74 А от 9 декабря 1982 года, 38/181 А от 20 декабря 1983 года, 39/61 А от 12 декабря 1984 года, 40/89 А от 12 декабря 1985 года, 41/55 А от 3 декабря 1986 года, 42/34 А от 30 ноября 1987 года и 43/71 А от 7 декабря 1988 года, в которых она призвала все государства рассматривать и признавать африканский континент и окружающие его районы как зону, свободную от ядерного оружия,

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, пункт 105 повестки дня, документ А/5975.

5/ СМ. А/42/699, приложение I.

напоминая, что в своей резолюции 33/63 она решительно осудила любые явные или скрытые попытки Южной Африки внедрить ядерное оружие на африканском континенте и потребовала, чтобы Южная Африка немедленно отказалась от проведения любых ядерных взрывов на этом континенте или где бы то ни было,

учитывая положения резолюции CM/Res.1101 (XLVI)/Rev.1 5/ о создании безъядерной зоны в Африке, принятой Советом министров Организации африканского единства на его сорок шестой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 20-25 июля 1987 года,

приняв к сведению доклад Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения под заглавием "Ядерный потенциал Южной Африки" 6/, подготовленный в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения Секретариата и в консультации с Организацией африканского единства, а также доклад Комиссии по разоружению 7/,

отмечая действия, предпринятые теми правительствами, которые приняли меры по ограничению сотрудничества с Южной Африкой в ядерной и других областях,

выражая сожаление в связи с тем, что, несмотря на угрозу, которую ядерный потенциал Южной Африки представляет для международного мира и безопасности и, в частности, для осуществления цели Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, Комиссия по разоружению, хотя она и рассматривала этот вопрос на своей основной сессии в 1989 году, вновь не смогла достичь консенсуса по этому важному пункту ее повестки дня,

1. вновь решительно призывает все государства рассматривать и признавать африканский континент и окружающие его районы как зону, свободную от ядерного оружия;

2. вновь подтверждает, что осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, принятой Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, явилось бы важной мерой по предотвращению распространения ядерного оружия и содействию международному миру и безопасности;

3. вновь выражает свою серьезную тревогу в связи с обладанием и продолжающимся развитием Южной Африкой потенциала для производства ядерного оружия;

4. осуждает продолжающиеся усилия Южной Африки по созданию ядерного потенциала, а также все формы ядерного сотрудничества любого государства, корпорации, учреждения или отдельного лица с расистским режимом, которые позволяют ему препятствовать достижению цели Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, направленной на сохранение Африки свободной от ядерного оружия;

6/ A/39/470.

7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/44/42).

5. призывает все государства, корпорации, учреждения и отдельных лиц прекратить дальнейшее сотрудничество с расистским режимом, которое может позволить ему препятствовать достижению цели Декларации о создании безъядерной зоны в Африке;

6. вновь требует, чтобы расистский режим Южной Африки воздерживался от производства, испытаний, развертывания, транспортировки, хранения, применения или угрозы применения ядерного оружия;

7. обращается с призывом ко всем государствам, которые располагают для этого средствами, следить за исследованиями Южной Африки в области ядерного оружия, его разработкой и производством и предавать гласности любую информацию в этом отношении;

8. вновь требует, чтобы Южная Африка немедленно поставила все свои ядерные установки и устройства под контроль Международного агентства по атомной энергии;

9. просит Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь, которую может испросить Организация африканского единства относительно форм и элементов подготовки и осуществления соответствующей конвенции или договора о создании безъядерной зоны в Африке;

10. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке".

В

Ядерный потенциал Южной Африки

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о ядерном потенциале Южной Африки 8/,

ссылаясь на свои резолюции 34/76 В от 11 декабря 1979 года, 35/146 А от 12 декабря 1980 года, 36/86 А от 9 декабря 1981 года, 37/74 В от 9 декабря 1982 года, 38/181 В от 20 декабря 1983 года, 39/61 В от 12 декабря 1984 года, 40/89 В от 12 декабря 1985 года, 41/55 В от 3 декабря 1986 года, 42/34 В от 30 ноября 1987 года и 43/71 В от 7 декабря 1988 года,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке 4/, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17-21 июля 1964 года,

напоминая, что в пункте 12 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 9/ она отметила, что массированное накопление расистскими режимами вооружений и приобретение военной технологии, равно как и возможное приобретение ими ядерного оружия, представляют собой угрожающее и все более опасное препятствие для мирового сообщества, перед которым стоит настоятельная задача разоружения,

напоминая также, что в своей резолюции 33/63 от 14 декабря 1978 года она решительно осудила любые явные или скрытые попытки Южной Африки внедрить ядерное оружие на африканском континенте и потребовала, чтобы Южная Африка немедленно отказалась от проведения любых ядерных взрывов на этом континенте или где бы то ни было,

учитывая положения резолюции CM/Res.1101 (XLVI)/Rev.1 5/ о создании безъядерной зоны в Африке, принятой Советом министров Организации африканского единства на его сорок шестой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 20-25 июля 1987 года,

отмечая с сожалением, что режим апартеида Южной Африки не выполнил резолюцию GC(XXX)/RES/468 10/, принятую 3 октября 1986 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее тридцатой очередной сессии,

приняв к сведению доклад Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения под заглавием "Ядерный потенциал Южной Африки" 6/, подготовленный в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения Секретариата и в консультации с Организацией африканского единства,

выражая сожаление в связи с тем, что, несмотря на угрозу, которую ядерный потенциал Южной Африки представляет для международного мира и безопасности и, в частности, для осуществления цели Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, Комиссия по разоружению, хотя она и рассматривала этот вопрос на своей основной сессии в 1989 году, вновь не смогла достичь консенсуса по этому важному пункту ее повестки дня,

будучи встревожена тем, что ядерные установки Южной Африки, особенно те, которые не охвачены гарантиями, позволяют ей развивать и приобретать потенциал для производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия,

будучи далее встревожена тем, что южноафриканский режим апартеида, по его собственному публичному признанию, сделанному 13 августа 1988 года в Вене, в настоящее время приобрел потенциал для производства ядерного оружия,

9/ Резолюция S-10/2.

10/ См. Международное агентство по атомной энергии, Резолюции и другие решения Генеральной конференции, тридцатая очередная сессия, 29 сентября-3 октября 1986 года.

будучи глубоко обеспокоена недавними сообщениями об активном военном сотрудничестве южноафриканского режима апартеида с Израилем в области производства оснащенных ядерными боеголовками ракет средней дальности при наличии завершенных испытательных установок и его последствиями для мира и безопасности африканских государств,

будучи серьезно обеспокоена тем, что Южная Африка, грубо нарушая принципы международного права и соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций, продолжает свои акты агрессии и подрывные действия против народов независимых государств южной части Африки,

будучи глубоко возмущена неизменно враждебной политикой расистского режима Южной Африки, о чем свидетельствуют его постоянные вторжения на территорию соседних государств, которые представляют собой акт агрессии против суверенитета и территориальной целостности этих стран,

выражая свое глубокое разочарование тем, что, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, определенные западные государства и Израиль по-прежнему сотрудничают с расистским режимом Южной Африки в военной и ядерной областях и что некоторые из этих государств, с готовностью прибегая к использованию права вето, постоянно срывают все попытки в Совете Безопасности решить вопрос о Южной Африке эффективным образом,

напоминая о своем решении, принятом на десятой специальной сессии, о том, что Совет Безопасности должен принять соответствующие эффективные меры, с тем чтобы не допустить появления каких-либо препятствий на пути осуществления решения Организации африканского единства об объявлении Африки безъядерной зоной 11/,

подчеркивая необходимость сохранить мир и безопасность в Африке путем обеспечения создания на этом континенте зоны, свободной от ядерного оружия,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о ядерном потенциале Южной Африки;

2. осуждает массированное наращивание мощи военной машины Южной Африки, в частности ее неистовые попытки приобрести потенциал для производства ядерного оружия в репрессивных и агрессивных целях, а также в качестве средства шантажа;

3. осуждает также все формы ядерного сотрудничества любого государства, корпорации, учреждения или отдельного лица с расистским режимом Южной Африки, в частности решение некоторых государств-членов предоставить нескольким корпорациям на своих территориях лицензии на поставку оборудования для ядерных установок в Южной Африке и их эксплуатационно-техническое обслуживание;

11/ См. резолюцию S-10/2, пункт 63с.

4. с глубокой озабоченностью принимает к сведению недавние сообщения о том, что в результате сотрудничества между Израилем и Южной Африкой Южная Африка разработала ракету, оснащенную ядерной боеголовкой;

5. призывает Генерального секретаря провести с помощью группы квалифицированных экспертов расследование по этим сообщениям с учетом их последствий для осуществления политики создания безъядерной зоны в Африке и для безопасности африканских государств и, в частности, "прифронтовых" и других соседних государств;

6. просит Генерального секретаря представить предварительный доклад о его расследовании Комиссии по разоружению на ее основной сессии в 1990 году и окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

7. вновь подтверждает, что приобретение расистским режимом потенциала для производства ядерного оружия представляет собой чрезвычайно серьезную опасность для международного мира и безопасности и, в частности, создает угрозу безопасности африканских государств, а также усиливает опасность распространения ядерного оружия;

8. выражает свою полную поддержку африканским государствам, которые сталкиваются с опасностью, создаваемой ядерным потенциалом Южной Африки;

9. высоко оценивает действия, предпринятые теми правительствами, которые приняли меры по ограничению сотрудничества с Южной Африкой в ядерной и других областях;

10. требует, чтобы Южная Африка и все другие иностранные круги немедленно прекратили разведку и разработку запасов урана в Намибии;

11. призывает все государства, корпорации, учреждения и отдельных лиц немедленно прекратить все формы военного и ядерного сотрудничества с расистским режимом;

12. предлагает Комиссии по разоружению вновь в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ядерном потенциале Южной Африки на ее основной сессии в 1990 году с учетом, в частности, выводов, содержащихся в докладе Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения о ядерном потенциале Южной Африки;

13. просит Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь, которую может испросить Организация африканского единства относительно форм и элементов подготовки и осуществления соответствующей конвенции или договора о создании безъядерной зоны в Африке;

14. приветствует принятие Советом Безопасности резолюций 558 (1984) от 13 декабря 1984 года и 591 (1986) от 26 ноября 1986 года по вопросу о Южной Африке с целью устранить существующие лазейки в эмбарго на поставки оружия для повышения его эффективности и запретить, в частности, все формы сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в ядерной области;

15. вновь требует, чтобы Южная Африка немедленно поставила все свои ядерные установки и устройства под контроль Международного агентства по атомной энергии;

16. просит Генерального секретаря самым пристальным образом следить за деятельностью Южной Африки в ядерной области и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

17. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о военной помощи, которую южноафриканский режим апартеида получает от Израиля и из любых других источников в области новейшей ракетной техники, а также вспомогательного технического оборудования.
